

District English Learner Advisory Committee Meeting

December 14, 2021

5:30pm - 7:00pm

Zoom

DELAC Minutes

1. Welcome/ Bienvenida

Ms. Jannette McAuley, Program Administrator who oversees the MUHSD District English Learner Advisory Committee, welcomed everyone to the DELAC Meeting. /

La Sra. Jannette McAuley, administradora del programa quien supervisa el Comité Asesor de Estudiantes Aprendices de Inglés del Distrito Unificado de preparatorias del Condado de Merced (MUHSD), dio la bienvenida a todos a la Reunión DELAC.

2. Introductions/ Presentaciones

Jannette McAuley	DO	Program Administrator	Jessica Prado	ECHS	Long Term ELD Sub
Jazlee Castizo	GVHS	Student	Jose Moran	LHS	Parent
Marta Garcia	ECHS	Parent / DELAC Rep/Chairperson	Josue Barajas	GVHS	ELD Teacher
Carmen Fuentes	LHS	Parent / DELAC Rep/Vice Chair	Rosaura Muratalla	GVHS	Translator
Luis Madriz Aguilar	GVHS	Student	Jenny Medeiros	AHS	Administrator
Lindsay Parker	GVHS	Administrator	Katina Austin	DO	Program Administrator
Debbie Perez	DO	Assistant	Jasmin De Los Santos	AHS	Student
Martha Cuevas	AHS	Parent	Fatima Ramirez		Parent
Gael Toro		Parent	Alexie Parle	ECHS	Admin
Jose Ontiveros		Parent / DELAC Rep	Josefina Salamanca Rivera		
Maria Morales			Jose M.		Parent
Adriana		Parent	Maria Morales		Parent
Judity Hernandez		Parent	Elidia Torres		Parent

3. Ms. McAuley reviewed Minutes and concerns of the November DELAC meeting:
La Sra. McAuley revisó las temas de la reunión DELAC de el mes de noviembre:
Se hizo la pregunta: "¿Por qué estás aquí esta noche?" Los padres respondieron:
- Cares about our students, parents and community.
Interés por nuestros estudiantes, padres y comunidad.
 - To support and be a voice to parents/students and their needs.
Apoyar y ser una voz para los padres / estudiantes y sus necesidades.
 - Help students succeed and want to make a difference.
Ayudar a los estudiantes a tener éxito y quieran marcar la diferencia.
 - Help students develop academically and learn what needs the students have and how our district can help them learn.
Ayudar a los estudiantes a desarrollarse académicamente y aprender qué necesidades tienen los estudiantes y cómo nuestro distrito puede ayudarlos.
 - To learn what DELAC is and be part of making a positive difference.
Para aprender qué es DELAC y ser parte de hacer una diferencia positiva.
 - To help students transition out of ELD.
Ayudar a los estudiantes a salir de ELD.
 - Help the youth and motivate students.
Ayudar a los jóvenes y motivar a los estudiantes.

4. DELAC - District-Level English Learner Advisory Committee
DELAC is composed of parents, staff, and community members designated to advise District officials on English learner programs and services. Each California public school district with 51 or more English learners must form a DELAC. DELAC is a districtwide advisory committee.

Ms. McAuley reviewed the goals of the DELAC Committee.

DELAC - Comité Asesor de Estudiantes Aprendices de Inglés a Nivel del Distrito
DELAC está compuesto por padres, personal y miembros de la comunidad designados para asesorar a funcionarios del distrito sobre programas y servicios para estudiantes de inglés. Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de inglés debe formar un DELAC. DELAC es un comité asesor de todo el distrito.

La Sra. McAuley repasó las metas del comité DELAC

- A. EL Goals / Metas
- B. Needs Assessment / Evaluación de necesidades
- C. Reclassification / Reclasificación
- D. Parent Written Notifications /Notificaciones escritas de los padres
- E. District Master Plan /Plan Maestro distrital
- F. EL Supports / Apoyos EL
- G. EL State Reporting / Informes estatales EL
- H. How EL students are doing / Cómo les va a los estudiantes de EL

5. Review of EL Vision and Mission

Vision

English learners fully and meaningfully access and participate in a twenty-first century education from early childhood through grade twelve that results in their attaining high levels of English proficiency, mastery of grade level standards, and opportunities to develop proficiency in multiple languages.

Visión

Los estudiantes de inglés acceden y participan de manera completa y significativa en una educación del siglo XXI desde la primera infancia hasta el duodécimo grado que resulta en el logro de altos niveles de dominio del inglés, el dominio de los estándares de nivel de grado y las oportunidades para desarrollar el dominio de múltiples idiomas.

Mission

California schools affirm, welcome, and respond to a diverse range of English learner (EL) strengths, needs, and identities. California schools prepare graduates with the linguistic, academic, and social skills and competencies they require for college, career, and civic participation in a global, diverse, and multilingual world, thus ensuring a thriving future for California.

Misión

Las escuelas de California afirman, dan la bienvenida y responden a una amplia gama de fortalezas, necesidades e identidades de los aprendices de inglés (EL). Las escuelas de California preparan a los graduados con las habilidades y competencias lingüísticas, académicas y sociales que requieren para la universidad, la carrera y la participación cívica en un mundo global, diverso y multilingüe, asegurando así un futuro próspero para California.

6. Ms Mcauley reviewed the English Language Learner population across the district from 2018-19 through 2021-22. La Sra. Mcauley revisó la población de estudiantes que aprenden inglés en todo el distrito desde 2018-19 hasta 2021-22.

	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Total	% of Stu Population
2018-19	259	276	207	186	928	8.8%
2019-20	303	248	244	186	981	9.1%
2020-21	362	260	240	214	1,076	9.8%
2021-22	455	403	320	249	1,427	12.5%

7. Review of 2020-2021 Data / Revisión de datos de 2020-2021

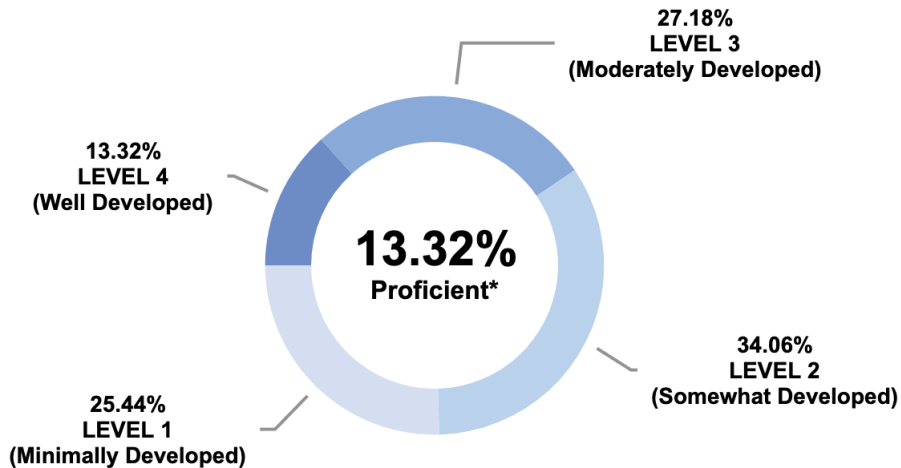
Grade	English Only (EO)	Initial Fluent English Proficient (IFEP)	English Learner (EL)	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP)	To Be Determined (TBD)	Total
09	1,420	40	362	1,053	7	2,882
10	1,325	35	260	1,123	4	2,747
11	1,272	55	240	1,109	4	2,680
12	1,242	62	214	1,145	5	2,668

Report Totals

Name	English Only (EO)	Initial Fluent English Proficient (IFEP)	English Learner (EL)	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP)	To Be Determined (TBD)	Total
Merced Union High	5,259	192	1,076	4,430	20	10,977
Merced County	29,863	1,227	14,023	13,127	416	58,665
State	3,539,171	257,651	1,062,290	1,053,625	84,211	6,002,523

English Language Proficiency for Summative ELPAC

Percent of students within each performance level



8. Review of ELPAC Data for 2020-2021/ Revisión de los datos de ELPAC para 2020-2021

Number of Students and Mean Scale Scores / Número de estudiantes y puntuaciones medias de la escala

9th 10th 11th 12th ALL

# of Students Enrolled	370	277	235	215	1,097
# of Students Tested	343	257	204	175	979
# of Students Tested with Scores	323	240	189	164	916
Mean Scale Score - Overall	1534.3	1528.4	1522.2	1536.9	N/A
Mean Scale Score - Oral Language	1527.5	1517.3	1508.0	1532.1	N/A
Mean Scale Score - Written Language	1540.6	1539.0	1535.9	1541.3	N/A

Performance Level	9	10	11	12	All
Level 4 Percentage of students by grade for level	13.31%	12.08%	14.81%	13.41%	13.32%
Level 3 Percentage of students by grade for level	31.89%	30.00%	21.16%	20.73%	27.18%
Level 2 Percentage of students by grade for level	31.27%	32.92%	32.80%	42.68%	34.06%
Level 1 Percentage of students by grade for level	23.53%	25.00%	31.22%	23.17%	25.44%

Number of Students and Mean Scale Scores / Número de estudiantes y puntuaciones medias de la escala

Mean Scale Scores	District	AHS	BCHS	ECBS	GVHS	IHS	LHS	MHS	SHS	YHS
# of Students Enrolled	1,097	268	160	162	177	7	136	121	18	48

# of Students Tested	979	263	153	160	166	0	106	105	12	14
# of Students Tested with Scores	916	262	143	160	149	0	99	92	11	0

Overall Performance

Performance Level	District	AHS	BCHS	ECBS	GVHS	IHS	LHS	MHS	SHS	YHS
Level 4 Percentage of students by grade for level	13.32%	9.54%	20.28%	19.38%	16.11%	No Scores	6.06%	6.52%	9.09%	No Scores
Level 3 Percentage of students by grade for level	27.18%	30.92%	23.78%	25.63%	31.54%	No Scores	25.25%	18.48%	36.36%	No Scores
Level 2 Percentage of students by grade for level	34.06%	37.02%	37.06%	32.50%	30.87%	No Scores	32.32%	29.35%	45.45%	No Scores
Level 1 Percentage of students by grade for level	25.44%	22.52%	18.88%	22.50%	21.48%	No Scores	36.36%	45.65%	9.09%	No Scores

Level	Description of Levels
4	<p>Students at this level have well developed English skills.</p> <ul style="list-style-type: none"> They can usually use English to learn new things in school and to interact in social situations. They may occasionally need help using English.
3	<p>Students at this level have moderately developed English skills.</p> <ul style="list-style-type: none"> They can sometimes use English to learn new things in school and to interact in social situations. They may need help using English to communicate on less-familiar school topics and in less-familiar social situations.
2	<p>Students at this level have somewhat developed English skills.</p> <ul style="list-style-type: none"> They usually need help using English to learn new things at school and to interact in social situations. They can often use English for simple communication.

1	<p>Students at this level are at a beginning stage of developing English skills.</p> <ul style="list-style-type: none"> • They usually need substantial help using English to learn new things at school and to interact in social situations. • They may know some English words and phrases.
---	---

9. Reclassification Process / Proceso de reclasificación

A. ELPAC Score of 4 Overall / Puntaje ELPAC de 4 en general

B. Curriculum Master as identified by Teacher Evaluation: Semester grades of C- or above in English and Social Science Courses / **Maestría del plan de estudios según lo identificado por la evaluación del maestro:** calificaciones semestrales de C- o superior en los cursos de inglés y ciencias sociales

C. Basic Skills in English Language Arts:

-CAASPP ELA scoring above "Standard Not Met" (state test)

-CAASPP ELA Interim Assessment scores at "Almost Met" level or above

Habilidades básicas en artes del lenguaje inglés:

-CAASPP ELA con una puntuación superior a "Estándar no cumplido" (prueba estatal)

-Puntuaciones de la evaluación intermedia ELA de CAASPP en el nivel "Casi alcanzado" o superior

D. Parent Contact / Contacto con los padres

	Total	% of EL Population
2018-19	113	11.3%
2019-20	77	7.8%
2020-21	78	7.2%
2021-22	212**	13.32%

**Eligible based on reclassification criteria #1, ELPAC overall score = 4

**Elegible según el criterio de reclasificación #1, puntaje general de ELPAC = 4

10. Things we are doing now :Cosas que estamos haciendo:

- Associate Principals are talking to students in their ELD classes about Reclassification.

Los directores asociados están hablando con los estudiantes en sus clases de ELD sobre la reclasificación.

- Counselors are calling in EL students more often.

Los consejeros están llamando a los estudiantes EL con más frecuencia.

- Some schools have implemented a new program called “Student Success Mentors” which provides extra support for EL students.

Algunas escuelas han implementado un nuevo programa llamado “Mentores de éxito estudiantil” que brinda apoyo adicional a los estudiantes EL.

- Looking at new curriculum for ELD.

Buscando un nuevo plan de estudios para ELD.

- Looking at Assessments for each quarter.

Revisando las evaluaciones para cada mitad de semestre.

- Guidelines for Reclassification are being looked at by the District.

El Distrito está analizando las pautas para la reclasificación

- Parent notifications are coming out by phone call, text, letter, e-mail and parent square.

Las notificaciones para los padres se reciben por teléfono, mensaje de texto, carta, correo electrónico y el portal para padres.

11. Suggestions by parents: Sugerencias de los padres:

- Purchase microphones & green screen to have EL students create videos that go out to parents to get them involved in school happenings. The video idea would be a fun activity for students, parents and teachers.

Comprar micrófonos y pantallas verdes para que los estudiantes EL creen videos que se envíen a los padres para motivarlos a involucrarse en los acontecimientos escolares. La idea del video sería una actividad divertida para estudiantes, padres y maestros.

- Incentives/Incentivos

- Have all sites use their community liaisons to call parents to inform of meetings and happenings.

Haga que todos los sitios utilicen sus community liaisons para llamar a los padres e informarles de las reuniones y los acontecimientos.

- Have a system in place at the beginning of each school year on who parents may contact about their ELD student.

Tener un sistema establecido al comienzo de cada año escolar sobre con quién pueden comunicarse los padres sobre su estudiante ELD.

12. Parents were informed that UC Merced and Merced College will be having meetings in January/February regarding Financial Aid. Please be looking for this information on Parent Square or email.

Se informó a los padres que UC Merced y Merced College tendrán reuniones en Enero / Febrero en relación con las ayudas financieras. Busque esta información en Parent Square o correo electrónico.

13. Winner of the \$25 Save Mart gift card: Jose Ontiveros/Ganador de la tarjeta de regalo Save Mart de \$ 25: Jose Ontiveros

Next meeting for 2021-2022:	Wednesday, March 3, 2022	5:30pm - 7:00pm
Próxima reunión:	Miércoles, Marzo 3, 2022	5:30pm - 7:00pm

Meeting adjourned at 6:49 pm / Se levantó la sesión a las 6:49 pm.